

06

Industria e servizi

1100-1000

Progetto

Indici Industria e Servizi (IIS)

150
jahre BFS
ans OFS
anni UST
years FSO



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale di statistica UST

Neuchâtel, 2010

Il progetto IIS

L'**Ufficio federale di statistica (UST)** rileva, analizza e pubblica i dati congiunturali conformemente alla legge sulla statistica federale, all'ordinanza sulle rilevazioni statistiche e agli accordi bilaterali.

In tale contesto elabora la statistica della produzione, delle ordinazioni, delle cifre d'affari e delle giacenze nell'industria e nelle costruzioni (PAUL), così come la statistica delle cifre d'affari del commercio al dettaglio (DHU).

Queste statistiche saranno ammodernate e adeguate nel quadro del progetto **Indici Industria e Servizi (IIS)**.

Gli **scopi principali** del progetto IIS sono i seguenti:

- **Adeguamento dell'offerta statistica** alle mutate esigenze in materia d'informazione:
 - i dati dell'industria (senza le costruzioni) saranno rilevati e pubblicati mensilmente;
 - le giacenze dei prodotti finiti non verranno più rilevate;
 - le cifre d'affari saranno rilevate anche nel settore dei servizi.
- Introduzione della nuova **Nomenclatura generale delle attività economiche (NOGA 2008)**. In tal modo sarà possibile armonizzare i dati congiunturali e confrontarli più facilmente sul piano internazionale.
- **Aggiornamento a livello metodologico e tecnico** delle indagini.
- **Valorizzazione e utilizzazione più estesa dei dati amministrativi** disponibili.

I moduli del progetto IIS

Il progetto IIS comprende **cinque moduli statistici** diversi:

- Industria
- Costruzioni
- Commercio al dettaglio
- Altri servizi
- Commercio di distribuzione

Il motivo principale alla base di questa suddivisione in moduli va ricercato nella separazione attuata normalmente in economica, così come nella differente periodicità delle rilevazioni e, non da ultimo, nelle differenze tra le unità d'indagine (stabilimenti, aziende).

- Il modulo **Industria** (INDPAU) fornirà un'immagine **mensile** dell'evoluzione dell'industria, sulla scorta degli indici della produzione, delle ordinazioni e delle cifre d'affari.
- Il modulo **Costruzioni** (BAPAU) fornirà un'immagine **trimestrale** dell'evoluzione del settore delle costruzioni, sulla scorta degli indici della produzione, delle ordinazioni e delle cifre d'affari.
- Il modulo **Commercio al dettaglio** (DHU) modificherà l'attuale statistica DHU, aggiungendovi il commercio al dettaglio dei carburanti. Tale modulo reintrodurrà anche l'indice **mensile** delle cifre d'affari, abbandonato in occasione della precedente revisione.
- Il modulo **Altri servizi** (DLU) fornirà un'immagine **trimestrale** dell'evoluzione dei servizi sulla scorta dell'indice delle cifre d'affari.
- Il modulo **Commercio di distribuzione** (DTS) garantirà la diffusione degli indici **trimestrali** delle cifre d'affari del commercio all'ingrosso, del commercio di automobili e del commercio al dettaglio, sulla base dei dati raccolti nell'ambito dei moduli *Commercio al dettaglio* e *Altri servizi*.

Come sono effettuate le indagini?

A seconda delle specifiche esigenze, la rilevazione diretta è realizzata sulla base di:

- un formulario cartaceo classico;
- un'indagine via Internet (eSurvey).

Per contenere l'onere delle aziende sono prese anche le misure seguenti:

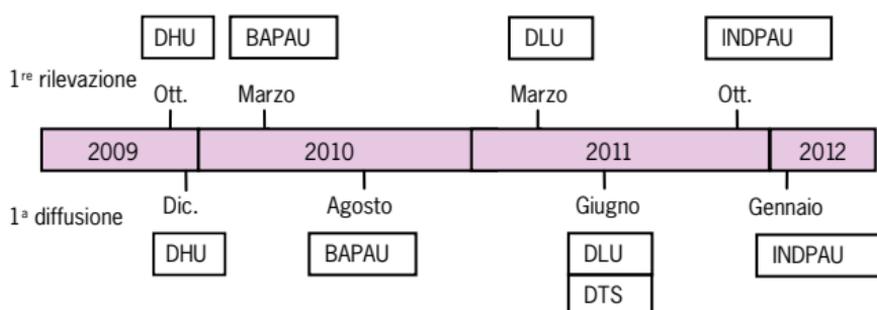
- utilizzo di fonti secondarie;
- equa ripartizione dell'onere al momento del campionamento.

Quando verranno effettuate le indagini modulari?

I primi tre moduli saranno introdotti uno per volta, mentre il modulo **Altri servizi** sarà realizzato a tappe.

- **Commercio al dettaglio (DHU; rilevazione mensile)**
Primo periodo d'indagine: ottobre 2009.
Prima diffusione dei risultati: dicembre 2009.
Revisione approfondita: 2012/13
- **Costruzioni (BAPAU; rilevazione trimestrale)**
Primo periodo d'indagine: marzo 2010.
Prima diffusione dei risultati: agosto 2010.
- **Altri servizi (DLU; rilevazione trimestrale)**
Primo periodo d'indagine (per i rami scelti): marzo 2011.
Prima diffusione dei risultati: giugno 2011.
- **Commercio di distribuzione (DTS)**
Modulo strettamente di diffusione.
Prima diffusione dei risultati: giugno 2011.
- **Industria (INDPAU; rilevazione mensile)**
Primo periodo d'indagine: ottobre 2011.
Prima diffusione dei risultati: gennaio 2012.

Agenda della 1^a rilevazione e della 1^a diffusione di ogni modulo



E il vantaggio per le imprese?

In segno di ringraziamento per la partecipazione all'indagine, le imprese potranno accedere in Internet ai risultati dell'evoluzione delle loro attività economiche. Su richiesta, i dati saranno spediti separatamente.

Per maggiori informazioni:

Italiano:	Omar Olivotto, tel. 032 713 64 16, omar.olivotto@bfs.admin.ch
Tedesco:	Markus Beckstein Tel. 032 713 64 34 markus.beckstein@bfs.admin.ch Christian Furger Tel. 032 713 61 68 christian.furger@bfs.admin.ch
Francese:	Luu Nguyen, tel. 032 713 61 47, luu.nguyen@bfs.admin.ch

Impressum

Edito da:	Ufficio federale di statistica
Settore:	6 Industria e servizi
Distribuito da:	UST, 2010 Neuchâtel, tel. +41 (0)32 713 60 60, fax +41 (0)32 713 60 61, order@bfs.admin.ch
Testi:	Luu Nguyen (UST), Rolf Duffner (UST)
Maggiori informazioni:	www.gus.bfs.admin.ch
Lingue originali:	italiano, tedesco, francese
Traduzione:	Servizi linguistici UST
Grafica/Layout:	UST Sezione DIAM, Prepress/Print
Grafica del titolo:	UST Concezione: Netthoevel & Gaberthüel, Bienne; Foto: © Joss – Fotolia.com
Prezzo:	gratuito
N. di ordinazione:	1100-1000